

MA115 (de_en) Montageanleitung

**Sicherheitsadapter
A-SLK4, A-SLK4-N, A-SLK4-S**

Inhalt

Sicherheitshinweise	2
Erforderliches Werkzeug	3
Montage	3

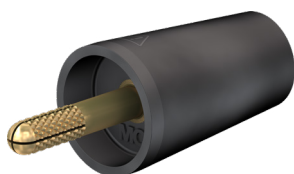
MA115 (de_en) Assembly instructions

**Safety adapter
A-SLK4, A-SLK4-N, A-SLK4-S**

Content

Safety Instructions	2
Tools required	3
Assembly	3

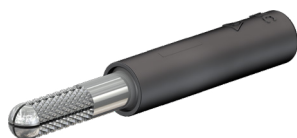
**A-SLK4
24.0160**



1000 V, CAT II / 32 A

**A-SLK4-N
24.0161**

**A-SLK4-S
24.0163**



1000 V, CAT II / 25 A ¹⁾

¹⁾ Die geräteseitig gegebenen Luft- und Kriechstrecken der eingebauten Buchse sind bei der Anwendung des Sicherheitsadapters mit zu beachten und sind unter Umständen für die max. Betriebsspannung ausschlaggebend.

¹⁾ The clearance and creepage distances of the installed socket on the device side must also be taken into account when using the safety adapter and may be decisive for the maximum operating voltage.

Sicherheitshinweise

Die Produkte erfüllen die angegebenen technischen Daten nur, wenn die hier beschriebenen Schritte eingehalten und fachmännisch ausgeführt werden. Die Montage und Installation der Produkte darf ausschließlich durch Elektrofachkräfte oder elektrotechnisch unterwiesene Personen unter Berücksichtigung aller anwendbaren gesetzlichen Sicherheitsbestimmungen und Regelungen erfolgen.

Benutzen Sie nur die angegebenen Einzelteile und Werkzeuge. Weichen Sie nicht von den hier beschriebenen Vorgängen zur Vorbereitung und Montage ab, da sonst bei der Selbstkonfektionierung weder die Sicherheit noch die Einhaltung der technischen Daten gewährleistet ist. Ändern Sie das Produkt in keiner Weise ab.

Für Schäden infolge einer Nichtbeachtung dieser Montage- und Sicherheitshinweise übernimmt Stäubli Electrical Connectors keinerlei Haftung.

Safety instructions

The products will only conform to the specified technical data if the steps described here are correctly followed and carried out in a professional manner. The products may be assembled and installed by electrically skilled or instructed persons duly observing all applicable safety regulations.

Use only the components and tools specified by Stäubli. In case of self-assembly, do not deviate from the preparation and assembly instructions as stated herein, otherwise Stäubli cannot give any guarantee as to safety or conformity with the technical data. Do not modify the product in any way.

Stäubli Connectors assumes no liability for any damage resulting from failure to follow these assembly and safety instructions.



IEC 60417-6042

Vorsicht, Gefahr des elektrischen Schlags

Caution, risk of electric shock

Zum Schutz vor einem elektrischen Schlag müssen bei Installation und Montage/Demontage immer alle Bauteile spannungsfrei sein.

To avoid the risk of electric shock, all components must be disconnected from power during installation and assembly/disassembly.

Die Steckverbindung darf nicht unter Last getrennt werden.

Plug connections must not be disconnected while under load.



ISO 7000-0434B

Vorsicht

Caution

Vor jedem Gebrauch ist visuell zu prüfen, ob keine äußeren Mängel vorhanden sind (besonders an der Isolation). Bei sichtbaren Beschädigungen der Baugruppe darf diese nicht mehr verwendet werden.

Each time the connector is used, it should previously be inspected for external defects (particularly the insulation). In case of any visible damage, the component must no longer be used.

Baugruppen dürfen nur innerhalb der angegebenen Bemessungsdaten verwendet werden.

Assemblies must only be used within the specified ratings.

Bei einer Kombination von Messzubehör aus verschiedenen Messkategorien bestimmt die niedrigste Kategorie die Messkategorie des gesamten Aufbaus.

When using a combination of test accessories from different measurement categories, the lowest category determines the measurement category for the entire assembly.



Nützlicher Hinweis oder Tipp

Useful hint or tip

Weitere technische Daten entnehmen Sie bitte dem Produktkatalog.

For further technical data please see the product catalog.

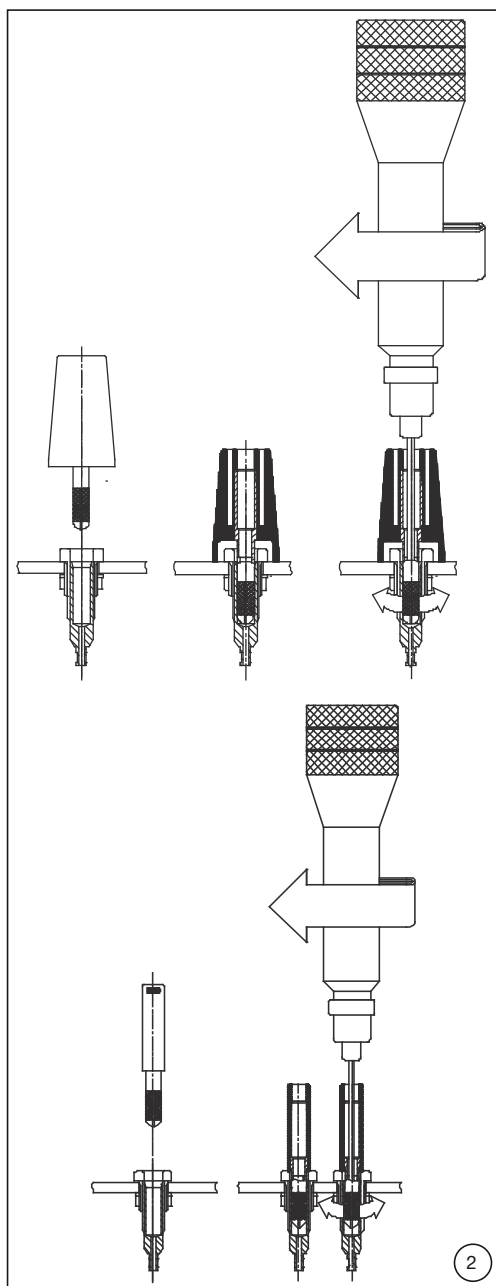


Erforderliches Werkzeug

(ill. 1)
Drehmomentschlüssel mit 6-Kantstift
1,5 mm

Tools required

(ill. 1)
Torque wrench with hex. key wrench
1,5 mm



Montage

(ill. 2)
Adapter in die Buchse stecken.
Mit dem Drehmomentschlüssel die
Innenschraube am Spreizstecker anzie-
hen, gleichzeitig die Buchse festhalten
um ein Mitdrehen zu verhindern.
Anzugsdrehmoment 0,2 N m

Assembly

(ill. 2)
Place adapter into socket.
Screw-in the internal screw of expand-
ing plug with the torque spanner. To
avoid a rotation, hold the socket at the
same time.
Tightening torque 0,2 N m

Notizen / Notes:

Hersteller/Producer:
Stäubli Electrical Connectors AG

Stockbrunnenrain 8
4123 Allschwil/Switzerland
Tel. +41 61 306 55 55
Fax +41 61 306 55 56
mail ec.ch@staubli.com
www.staubli.com/electrical